

# أَوَّلُ (الْحَنَفَاءِ)

ح ن ف



﴿ حَنَفَاءُ لِلَّهِ ﴾  
المع/ ٣١

بُنِيَتْ حَنِيفِيَّةُ "المصريّين القدماء"



على خمس :

- التوحيد .
- الصلاة .
- الزكاة .
- الصيام .
- الحج .

دكتور نديم السيّار

---

المصريّون القدماء

أوّل

( الحُنَفَاء )

## الطبعة الأولى

الناشر : المؤلف .

تليفون وفاكس : ٦٤٢٧٣١١

e-mail : NadeemElSayar@hotmail.com

جميع الحقوق المتعلقة بالطبع والنشر محفوظة للمؤلف .. ولا يجوز الاقتباس أو النسخ  
أو التصوير أو نقل أو الترجمة إلا بعد الحصول على إذن كتابي من المؤلف ..

ملاحظة : (١) تصميم الغلاف وجميع التصويري للمين : المؤلف .

.. جميع كتب المؤلف توزع "الأهرام" ، وتوجد في "مكتبات الأهرام" ..

- وكذلك في مكتبة "دار حراء" ( ٣٣ ش. شريف / القاهرة ) - .

### إهداء

إلى رفيقة ذرّب العُمر .  
وأحبّ الناس وأقربهم إلى قلبي .  
المرحومة نبيلة عبد الشافي إبراهيم .  
شقيقتي ...



## مقدمة

- بدأ الدين بالإسلام .. واختتم بالإسلام .
- وقد بدأ في مصر - منذ ما قبل عصور الأسرات - على يد النبي المصري إدريس <sup>عليه السلام</sup> .
- وكانت تلك الديانة تسمى ( الصابئة ) - كما توصف بـ ( الخيفية ) - .. وهي ذاتها ( الإسلام ) .
- وكان قدماء المصريين .. أول ( المسلمين ) ..

\* \*

نعرف أن الجرعة - في هذا البحث - ثقيلة .. والصدمة الفكرية عاصفة .. والموضوع في حد ذاته جد خطير .

خاصة وأن الشائع لدى الناس أن أولئك "المصريين القدماء" ، كانوا مشركين وثنيين لا يعرفون "الإله الواحد" .. .. ويكفي قصة "فرعون موسى" وحدها لتلوث كل تاريخهم ! .  
ولذا ، كان من الضروري الرد أولاً على هذا الإفتراء .. الذي أشاعه وروج له اليهود منذ القدم ، ثم نبهته الجهل بالكثير من حقائق التاريخ المصري وعدم الفهم للكثير من تفاصيل عقائدهم .  
وعلى هذا قمنا بإيضاح حقيقة إيمانهم وتوحيدهم .. وذلك في كتاب أصدرناه عام (١٩٩٥م)<sup>(١)</sup> ، بعنوان : ( قدماء المصريين أول الموحدين ) .

### ومن التعليقات على ذلك الكتاب :

~ في جريدة الأهرام ( ١٠/٦/٩٥ م ) .. كتب الدكتور/ مصطفى محمود مقالاً ، يسا جاء فيه :  
[ كتاب "قدماء المصريين أول الموحدين" للدكتور نديم السيار .. كتاب يسد فجوة في الثقافة الموجودة ، ويخيب عن الخطأ الشائع الذي روجته اليهودية بأن الحضارة المصرية القديمة كانت حضارة وثنية ، تعبد الأصنام والآله المتعددة ولا تعرف التوحيد .. وأن النبي موسى هو أول من دعا للتوحيد بين المصريين الوثنيين ، وأن فرعون الخروج هو "رئيس" الملك المصري الوثني . ]  
.. والكتاب يُثبت بالدليل القاطع .. أن "فرعون الخروج" لم يكن رئيساً ولا منفتحاً ولم يكن مصرياً بالمرّة ، وإنما كان سادس ملوك المكسوس .. وأن الأنبياء ( إبراهيم وإسماعيل ويعقوب ويوسف ) كلهم نزلوا مصر في عصر المكسوس ، وكانت دعوتهم إلى "التوحيد" إلى هؤلاء المكسوس الوثنيين ، وليس إلى المصريين .. وأن الحضارة المصرية "الموحدة" كانت تبع الحكمة الذي استقى منه "إبراهيم" أبو الأنبياء

(١) وصدرت الطبعة الثانية ، عام (١٩٩٧ م) . وتُعد حالياً طبعة ثالثة تستعده خلال شهور .. والكتاب توزيع "الأهرام" .

وأبناؤه ، الديانة الإدريسية ( الحنيفية ) الصافية ، فقد درس إبراهيم وهو في مصر أصول الحضارة المصرية ، وقرأ صحف النبي إدريس ، ولم تنزل عليه الرسالة إلا بعد ذلك وهو في سن الخامسة والثمانين .. وقد دخل "التوحيد" مصر على يد النبي "إدريس" ، قبل أن يدخل الجزيرة العربية على يد النبي الخاتم محمد (ص) بخمسة آلاف سنة .. وما اسماء "أمون ورع وشاح وأنيوس الخ" إلا أسماء لشع موص ( ملائكة ) ولكنائس من الملائكة الأعلى ، وكلهم يدين بالخشوع لرب واحد لا إله إلا هو . [ الخ : ١ ]  
كما قام سيادته بعمل حلقة في برنامج ( العلم والإيمان ) عن هذا الكتاب ، وقد أذيعت في ٩٥/١٢/٢٥ م .

● وفي الصفحة الأخيرة من جريدة "أخبار اليوم" ( ٩٥/٦/٣ م ) ، كتب الأستاذ/ صلاح متنصر مقالاً كاملاً حول أحد فصول الكتاب - وهو الخاص بفرعون موسى - ومما جاء فيه : [ والبحث الذي قدمه الدكتور نديم السيار ، معتمد على القرآن والإنجيل والتوراة والمراجع والمنطق .. جيد ، يُفَسِّحُ مَنْ يقرأه بصحة النظرية التي توصل إليها بالنسبة لفرعون موسى - وأنه ليس مصرياً وإنما من ملوك المكسوس - .. وهو صاحب أقوى الحجج والبراهين في إثباتها . ]

● وانظر أيضاً المقالات التي كُتبت عنه في : الصفحة الدينية بالأهرام ( ٩٥/٤/٧ م ) .. وجريدة الأخبار ( ٩٥/٤/٥ م ) .. وجريدة الجمهورية ( ٩٥/٥/٤ م ) .. وجريدة الوفد ( ٩٥/٥/٢٠ م ) .. وجريدة حديث المدينة ( ٩٥/٥/١٧ م ) . الخ

وكذلك في مجلة ( العربي ) الكويتية ( عدد ٤٨٧ / يونيو ١٩٩٩ م ) - من ( ص ١٠١ حتى ١٠٦ ) - . الخ  
● وفي مجلة ( روز اليوسف ) عدد ٣٧٥١ : [ كتاب ( قدماء المصريين أول الموحدين ) للدكتور نديم السيار ، الذي هو نقطة تحول في مفاهيم المصريين ، هذا الكتاب المؤثق الذي يجب أن يُقرَّر على المدارس والجامعات حتى يعود لمصر وجهها المشرق الحضاري . الخ : ١ ]

● وفي جريدة الأهرام ( ٩٥/٤/٤ م ) ، كتب الأستاذ سامح كريمة مقالاً جاء فيه : [ .. وكتاب "قدماء المصريين أول الموحدين" للدكتور نديم السيار ، يثبت أن قدماء المصريين لم يعبدوا - وى الله منذ قبل الأسرات ، بالهتة والدليل . ]

\*

ثم جاء دور الحديث عن تفاصيل ديانتهم .  
فكان كتابنا هذا : ( المصريين القدماء أول الحنفاء ) .

ولسوف نكتشف أن تلك الديانة المصرية "الإدريسية" ، هي ذاتها - وبكُل تفاصيلها - ديانة النبي إبراهيم : ( الحنيفية ) .  
ولخطورة الأمر ، وحساسيته المفرطة ، كان لزاماً علينا أن نحاول بكل الجهد أن نوثق البحث حقاً .. زمناً ، ودراسةً ، وحياداً .

أما من حيث "الزمن" .. فلم يكن بالكثير ما أنفقناه من العمر - أكثر من (٢٣) سنة بدءاً من عام ١٩٧٩ - في عمل متواصل .. فمثل هذا البحث - بتثعبه وتفرعاته ونُدرة مصادره - يحتاج لأضعاف ذلك ، لولا أن للأعمار حدود .. فليغفر الله لنا إن كان ثمة تسرع أو تقصير .  
وأما من حيث "الدراسة" .

فإلى جانب العديد من المراجع - في مختلف فروع المعرفة التي يحتاجها البحث - .

• كان لزاماً علينا أولاً دراسة "اللغة المصرية القديمة" ، فهي ركيزة أساسية ومحدورية ، وهو ما بدأناه - وما زلنا - منذ ما يقرب من ربع قرن .. ثم كانت ضرورة استكمالها بدراسة "اللغة القبطية" دراسة أكاديمية في أكبر المعاهد العلمية تخصصاً في هذا المجال - ( معهد الدراسات القبطية ) .. ذلك المعهد الذي أتيح لي فيه أيضاً دراسة "اللغة اليونانية" و"اللغة العبرية" على أيدي أساتذتها المتخصصين ، وهما من ألزم الأمور لبحثنا هذا .

- ذلك إلى جانب ضرورة الإلمام باللغة "الأكديّة" ثم السريانية "الآرامية" ثم السبئية "لغة اليمن القديمة" إلخ ..

• ثم لأن الديانة "الخبيفية" وثيقة الصلة بـ ( الإسلام ) .. لذا ، كان من الحتم دراسة العلوم الإسلامية دراسة أكاديمية ، وهو ما تيسر لنا في جامعة الأزهر الشريف حيث أتيح لنا دراسة تلك العلوم الإسلامية ( من تاريخ وفقه وشريعة . إلخ ) على أيدي أساتذتها الأجلاء .

- وقد حرصنا على الالتحاق بالدراسة في "الأزهر" و"معهد الدراسات القبطية" في نفس الوقت ، عام ١٩٨٩م - .  
أما "الديانة اليهودية" ، فلم يتيسر لنا دراستها إلا من خلال المراجع والكتب .

• ثم لأن ديانة النبي إدريس - كما تذكر جميع المراجع - كانت تسمى ( الصابئة ) .. كما تذكر تلك المراجع أيضاً أن هنالك طائفة من بقايا أتباع هذه "الديانة الإدريسية" مازالت باقية في أقصى جنوب العراق "على الحدود الإيرانية" ، ولأن المعلومات عن هذه الطائفة في جميع المراجع ضبابية متضاربة إلى جانب ندرتها أصلاً .. لذا ، كان علينا التحرك لدراستهم ميدانياً ، فكان السفر للعراق عام ١٩٨٥م ، حيث أتيح لنا معايشتهم لفترة كافية لدراسة أفكارهم ومعتقداتهم وشعائهم . إلخ ، إلى جانب تجميع كل ما تيسر لنا من مراجع كتبت خصيصاً عنهم في مختلف اللغات . إلخ

هذه بعض "الأدوات" التي اعتمدنا عليها في "بحثنا" هذا .. والإعتماد أولاً وأخيراً على الهادى سبحانه .. فإنه الحق ، ومعين الباحثين عن الحقيقة .

\* \*

د.تدليم السيار

القاهرة/ في أغسطس ٢٠٠٢م

﴿رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَّسِينَا ، أَوْ أَخْطَأْنَا .﴾





الباب الأول

# إدريس

نبيّ المصريين القدماء



## هل كان للمصريين القدماء .. (أنبياء) ؟؟

يقول تعالى: ﴿وَكَمْ أَرْسَلْنَا مِنْ (نَبِيِّ) فِي "الْأَوَّلِينَ" .﴾ - مزحرف/٦

﴿وإن من أمة .. إلّا خلّا فيها (نذير) .﴾ - طاهر/٢٤

وفي التفسير: [يقول تعالى للنبي ﷺ: "إن أنت إلّا نذير" أى إنما عليك البلاغ والإنذار .. وقوله: (وإن من أمة إلّا خلّا فيها نذير) أى: وما فى أمة خلّت (= سبقت) من بنى آدم إلّا وقد بعث الله تعالى إليها النذير. (١)]

ويقول تعالى أيضاً: ﴿ولكلّ أمة .. (رسول) .﴾ - يونس/٤٧

﴿ولقد بعثنا فى كلّ أمة (رسولا) .. أن اعبدوا الله .﴾ - النحل/٣٦

وفي التفسير: [وبعث الله فى كلّ أمة - أى: فى كلّ قرن وطائفة من الناس - (رسولا) .. وكلّهم يدعون إلى عبادة الله وينهون عن عبادة سواه. (٢)]

• إذن - ونصّ القرآن الكريم ذاته - ما من (أمة) من الأمم إلّا وقد بعث الله إليها (رسول) .  
فما بالنا بتلك (الأمّة المصرية) .. التى كانت أقدم (الأمم) على الإطلاق .. والتى يرجع تاريخها وحضارتها إلى عصور ما قبل التاريخ .. مُمتدّاً على مدى آلاف السنين .

لا شكّ إذن ، أن الله سبحانه قد أرسل إلى تلك (الأمّة المصرية) .. (رُسلاً) و(أنبياء) .

كما حد ما يؤكّد هــ، من برات (المصريين، قدماء) أنفسهم .. إذ يدكروا أن كل "العوام" - الدينية والديوية - قد جاءتهم (وَحْياً من السماء) .. عن طريق (رُسُل) .

يذكر د. أحمد مدوي : [ كان (عِلْمُ) المصريين - في اعتقادهم - مُرجّعه إلى السماء .. جاءهم به (رُسُل) من حُكماء الماضي .<sup>(١)</sup> ]

ويذكر الإمام/ محمد أبو زهرة : [ بيد أنه يجب علينا أن نعتقد أن دعوات (إلى التوحيد) الخالصة لعبادة (إله واحد) - فرد صمد لم يبد ولم يولد ولم يكن له كفواً أحد - .. قد توزّعت على العقل المصري .. وبعيد أن تنفي تماماً عن المصريين في مدى حلقة آلاف سنة - ازدهرت فيها حضارتهم ونُتت - .. أن تكون قد وردت عليهم عقيدة (التوحيد) .. بدعوة من (رسول) مُبين .<sup>(٢)</sup> ]

\*

أما .. من هم أولئك (الرُسُل) بالتحديد ؟؟ .. وما هي أسماؤهم ؟؟  
فليس من الحُتم أن نجد ذلك في الكتب السماوية - كالقرآن الكريم - .  
يقول تعالى :

﴿ ولقد أرسلنا (رُسُلًا) من قبلك .. ﴾

منهم مَن قصصنا عليك .. ومنهم مَن لَم نَقصص عليك .<sup>(٣)</sup> - عر. ٧٨

وفي التفسير : [ ومنهم مَن لم نقصص عليك : وهم أكثر مَن ذُكر بأضعاف أضعاف .<sup>(٤)</sup> ]

ويؤكّد القرآن الكريم هذه الحقيقة في آية أخرى :

﴿ و(رُسُلًا) قد قصصناهم عليك من قبل .. و(رُسُلًا) لَم نقصصهم عليك . ﴾ - نساء/ ١٦٤

إذن .. فهناك (رُسُل) عديدون لم يأت ذُكرهم في القرآن الكريم .  
ولا شك أن منهم الكثير مَن أرسلهم الله سبحانه إلى (الأمّة المصرية) .. على مدى آلاف السنين في تاريخها الطويل الطويل .

ومع ذلك .. فهناك مَن ورد ذُكرهم في "القرآن الكريم" .

أحد أولئك الأنبياء المصريين .

ألا وهو .. نبيّ الله (إدريس) عليه السلام .

﴿ واذكر في الكتاب (إدريس) .. إنه كان صديقاً نبيّاً ) . ﴾ - مريم/ ٦٥

\*

(١) تاريخ النبوة والتعاليم في مصر القديمة: ١٦٠ - (٢) مقارنة الأدب/ ١/ ٨٧١  
(٣) تفسير ابن كثر ٤٠ : ٨٩  
(٤) تفسير ابن كثر ٤٠ : ٨٩

ويذكر العلماء أن النبي "إدريس" ... هو نفسه (أخنوخ) المذكور في التوراة<sup>(١)</sup>.

● ففي كُتب التفسير - على سبيل المثال -

يذكر الطبرسي: [ "وذكر في الكتاب إدريس" .. واسمه في التوراة (أخنوخ) ]<sup>(٢)</sup>

ويذكر الألوسي: [ "وذكر في الكتاب إدريس" .. وهو (أخنوخ) ]<sup>(٣)</sup>

ويذكر البيضاوي: [ "وذكر في الكتاب إدريس" .. واسمه (أخنوخ) ]<sup>(٤)</sup> .. إلخ إلخ<sup>(٥)</sup>.

● وكذلك في كُتب "قصص الأنبياء"<sup>(٦)</sup> .. وكذلك أيضاً عند المؤرخين:

يذكر الطبري: [ (و) (أخنوخ) هو "إدريس" .. إلخ .. وفي "التوراة" أن الله رفع "إدريس" إلخ ]<sup>(٧)</sup>

ويذكر ابن الأثير: [ (و) (أخنوخ) هو "إدريس" عليه السلام. ]<sup>(٨)</sup>

ويذكر القفطي: [ وقالوا هو عند العبرانيين اسمه (أخنوخ) .. وسمّاه الله في كتابه المبين "إدريس" ]<sup>(٩)</sup>

ويذكر ابن جليل: [ ويذكر العبرانيون أنه (أخنوخ) ، وهو بالعربية "إدريس" ]<sup>(١٠)</sup> إلخ

ويذكر ابن أبي أصيبعة: [ ويذكر العبرانيون أن (أخنوخ) هو بالعربية "إدريس" ]<sup>(١١)</sup>

وكذلك يذكر المسعودي<sup>(١٢)</sup> والذهبي<sup>(١٣)</sup> وأبو الفداء<sup>(١٤)</sup> وابن سعد<sup>(١٥)</sup> والكلبي<sup>(١٦)</sup> وابن العبري<sup>(١٧)</sup> .. إلخ

● وتذكر دائرة المعارف اليهودية: [ وفي الإسلام .. النبي المسمّى 'إدريس' - المذكور في القرآن - قد تحقّق

المفسّرون والشّراح من أنّه (أخنوخ) المذكور في التوراة (تلك/٥: ٢٢-٢٥) .. وقد صوّر المسلمون صفاته

وخصائصه المحفوظة في كتاب "المجاهداه" اليهودي ، وكما وُجد أيضاً عند "ابن سيرا" و"يوسيفوس" ]<sup>(١٨)</sup> إلخ

وفي دائرة المعارف الإسلامية: [ إدريس : ويذهب مؤلفو المسلمين إلى أنّه هو (أخنوخ) المذكور في التوراة ]<sup>(١٩)</sup>

وفي دائرة معارف البستاني: [ وإدريس في العبرانية (أخنوخ) ، ويقول العرب أنّه هو نفس (أخنوخ) ]<sup>(٢٠)</sup>

## 【 وسار (أخنوخ) مع الله .. إلخ ] - تكوين/٥: ٢٤

■

(١) أنظر : سفر التكوين/٥: ٢٤-٢١

(٢) مجمع البيان/٥١٩

(٣) روح المعاني/٩٦: ٩٦

(٤) وأنظر أيضاً: الكشاف/فرعش/٢٢٧/٢ و : تفسير الفخر الرازي/٣٨٧/٤ و : إجماع القرطبي/١١/ ١١٧ و : تفسير غراب

القرآن/الشيابوري/٥٧: ١٦ و : البحر المحيط/أبو حيان/١٩٨/٦ و : لباب التأويل/الحازن/٢٣٤/٢ و : تفسير المنصفي/٢٣٤

(٦) أنظر : قصص الأنبياء/ابن كثير/٨٨/١ و : المعاني/الطبري/٢٩ و : قصص الأنبياء/ع. النطاوق/٢٤ و : مع الأنبياء/جبرة/٥٦-٥٧

(٧) تاريخ الطبري/١٧: ١٢٠

(٨) إخبار العلماء/ص ٢

(٩) عبود الأنبياء/٣٢

(١٠) الأخبار الطوال/ص ١

(١١) التلخيصات الكبرى/١: ٥٤

(١٢) تاريخ مختصر الدول/ص ٧


(١٣) تاريخ مختصر الدول/ص ٧

(١٤) الأصنام/٦٤


(١٥) مع ٢٧١/٢

(١٦) مع ٤٢٤

كما أن من ألقاب النبي "إدريس" أيضاً .. اللقب : ( هرمس ) .

ويكتب اسمه باهيو وغليفيّة : (  ) ( هرمس )<sup>(١)</sup> .  
وانتقل إلى الإغريق "اليونان" في صيغة : ( ῥωμαίος ) ( هرمس / Hermes )<sup>(٢)</sup> .  
كما انتقل إلى "الفرس" في صيغة : ( هُرمز )<sup>(٣)</sup> .

ويذكر القفطي : [ "إدريس" النبي صلى الله عليه وسلم .. وُلِدَ بمصر .. وسُمِّيَ : ( هرمس ) ]<sup>(٤)</sup> .  
ويذكر ياقوت الحموي : [ وحكى ابن زولاق : إلخ .. و ( هرمس ) هو "إدريس" النبي . ]<sup>(٥)</sup> .  
ويذكر المؤرخ الأتري / أحمد حبيب : [ وقال المقريزي نقلاً عن صاعد اللغوي من كتاب "طبقات الأمم" : أن ( هرمس ) الساكن بصعيد مصر الأعلى .. هو ( إدريس ) عليه السلام . ]<sup>(٦)</sup> .  
والنظر أيضاً : تقويم النيسابوري / ٥٧/١٦ هـ : روح المعاني / الألويسي / ٣٠٦/١٦ هـ : فضائل مصر / ابن زولاق / ١٧ و ٧٠ هـ : الملل والنحل / لشهرستاني / ٤٥/٢٢ هـ : دائرة معارف البستاني / ٦٧١/٢ هـ .  
ويذكر المسعودي : [ و ( إدريس ) النبي صلى الله عليه وسلم .. تقول ( الصابئة ) أنه ( هرمس ) . ]<sup>(٧)</sup> .  
ويذكر ابن حزم : [ و ( الصابئين ) شرائع يسندونها إلى ( هرمس ) ، ويقولون إنه ( إدريس ) . ]<sup>(٨)</sup> .

وكان المصريون يُلقّبونه بـ (  ) ( عا . عا . ور ) .. أي : ( العظيمة العظيمة العظيمة ثلاثة )<sup>(٩)</sup> .

وقد انتقل هذا اللقب أيضاً إلى اليونانية ، في صيغة : ( τριμεγιστος / تريس ميغستوس ) = مثلث العظمة<sup>(١٠)</sup> .  
وفي دائرة المعارف البريطانية ( ٨٧٥/٥ ) :

[ the Egyptian-Greek ( Hermes Trismegistos ) = Hermes the Thrice-Greatest ]

وتذكر أيضاً : [ Hermes Trismegistos : واللقب "تريسمجستس" يعني بالإغريقي ( ثلاث عظّمات / العظّم ثلاثاً ) .. وهو يُشير إلى تطوّر من المصري ( aa aa / عا . عا . ) بمعنى ( great , great ) أي ( greatest / الأعظم ) .. وقد وُجِدَ هذا اللقب "الكنية" في الميروغليفيّة المتأخرة . ]<sup>(١١)</sup> .

• كما انتقل هذا "اللقب الإدريسي" إلى العرب الذين اجتهدوا في محاولة تفسيره .. فمثلاً :  
ياذكر ابن الجعدي : [ والأقدمون من اليونان يقولون أن "أخنوخ" هو ( هرمس ) ، ويُلقّب "تريسميجستس" أي ( ثلاثي التعليم ) .. والعرب تسمّيه ( إدريس ) . ]<sup>(١٢)</sup> .  
ويقول ابن تيمية : [ ومن مصر جماعة الحكماء كـ ( هرمس ) ، وهو المثلث بالنعمة : ( بي وحكيم ومليك ) . وهو ( إدريس ) النبي عليه السلام . ]<sup>(١٣)</sup> .  
ويذكر القفطي : [ هرمس المصري : وهو الذي يسمّى ( المثلث باحكمة ) . إلخ ]<sup>(١٤)</sup> .

(1) An Egyptian Hieroglyphic Dictionary . Wallis Budge , P. 445

(2) The Encyclopædia Britannica , Vol.5 , P. 875

(٣) أنظر ترموز منارسيّة د. عبد النعم حسين / ٨٠٣ . .. وفي دائرة المعارف الإبريّة ( برهان ناطع ، ص ٢٣٢٥ ) : [ هُرمز . واعتقاد يونانيّان نام إدريس بيهرماسمت . .. وترجمته : [ واعتقاد يونانيّان أنه "إدريس" الرسول . ]

(٤) إبحار السّماء بحبر الحكماء ص ١

(٥) معجم البلدان / ٤٠١/٥

(٦) مروج الذهب / ٣٩١/١

(٧) تاريخ الخلفاء وادي النيل ٢٣٠

(٨) الفصل في الملوك والأهوال والحسن ٣٥١/١

(٩) تاريخ مختصر الملوك ص ٧

(١٠) The Encyclopædia Britannica , Vol 11 , P. 505

(١١) إبحار العلماء / ٢٢٧/٢٤

(١٢) صفات السّيرة ٨٥



هرمس "مثلت العظمة"

إدريس عليه السلام





(١)

## إدريس .. (المصري)

وعن كونه (مصري) .. ومُرسل من الله إلى (المصريين) :

يذكر القفطي : [ "إدريس" النبي صَلَّى الله عليه وسلم .. قد ذكر أهل التواريخ والقصص وأهل التفسير من أخباره .. إلخ .. وقد وُلِدَ بِـ (مصر) . ]<sup>(١)</sup>

ويذكر القرمانلي : [ و "إدريس" عليه السلام كان نبيّاً عظيماً .. وقد وُلِدَ بِـ (مصر) . ]<sup>(٢)</sup>

وفي دائرة معارف البستاني : [ وأما ترجمة "إدريس" على قول العرب .. فهي أنه كان نبيّاً عظيماً .. وُلِدَ بِـ (مصر) . ]<sup>(٣)</sup>

ويذكر الألويسي : [ وكان "إدريس" قد وُلِدَ بِـ (مصر) . ]<sup>(٤)</sup>

ويذكر ابن ظهيرة : [ فصل في ذِكْر مَنْ وُلِدَ بِـ (مصر) ( ومن كان بها من الأنبياء : إلخ .. ومنهم "إدريس" النبي عليه السلام . ]<sup>(٥)</sup>

ويذكر ابن أبياس تحت عنوان ( ذِكْر مَنْ كَانَ بِمِصْرَ مِنَ الْحُكَمَاءِ فِي أَوَّلِ الدَّهْرِ ) : [ قال الكندي : كان بِـ (مصر) من الحكماء "إدريس" .. وقد جمع بين النبوة والحكمة . ]<sup>(٦)</sup>

ويذكر الشيخ/ عبد الوهاب النجار : [ وأقسام "إدريس" ومن معه بِـ (مصر) . ]<sup>(٧)</sup>

ويذكر اليعقوبي : [ إن "إدريس" .. عاش في صعيد مصر . ]<sup>(٨)</sup>

ويذكر ابن جُلُحْل : [ قال أبو معشر : وكان مَسْكَنُ "إدريس" .. صعيد مصر . ]<sup>(٩)</sup>

ويذكر ابن أبي أصيبعة : [ وعند العرب أن "إدريس" مَوْلَدُهُ بِـ (مصر) .. وقال أبو معشر : وكان مَسْكَنُهُ صعيد مصر . ]<sup>(١٠)</sup>

ويذكر ابن العبري : [ والعرب تسميه "إدريس" .. الساكن بصعيد مصر الأعلى . ]<sup>(١١)</sup>

وفي تفسير المراغي : [ وأما إدريس .. فهو موضع التحلة والاحترام لدى "قدماء المصريين" . ]<sup>(١٢)</sup>

□ إذن .. لا شك أن "إدريس" مصريّ .

وقد وُلِدَ بِمِصْرَ .. وعاش بِمِصْرَ .

وتوجّه بدعوته إلى : (قدماء المصريين) ..

■

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| (١) أخبار العلماء بأخبار الحكماء/ ص٢ | (٢) أخبار الدول وأخبار الأول/ ص٤٣           |
| (٣) مع ٢ ص ٦٧١                       | (٤) روح المعاني ٦/٣٠٧                       |
| (٥) المشائيل الباهرة ص ٨٥            | (٦) بدائع الزهور قسم ١ ج ١ ص ٣١             |
| (٧) قصص الأنبياء ص ٢٦                | (٨) حاشي. فصوص ابن عربي ٢٠٤                 |
| (٩) طبقات الأقطاب ص ٦                | (١٠) عيون الأنبياء، ص ٣٢٣                   |
| (١١) تاريخ مختصر الدول، ص ٦          | (١٢) تفسير آ. مصطفى المراغي، ج ١، ص ١٧٧، ٦٢ |

(٢)

## أَوَّلُ وَأَقْدَمُ ( الْأَنْبِيَاءُ ) وَ ( الرُّسُلُ )

☆ فَاثْمًا عَنْ كُونِهِ ( أَوَّلُ وَأَقْدَمُ ) الْأَنْبِيَاءُ .

يذكر ابن خلدون : [ "إدريس" .. هو ( أقدم ) الأنبياء . <sup>(١)</sup> ]  
ويذكر القرطبي : [ وكان "إدريس" .. ( أَوَّلُ ) مَنْ أُعْطِيَ النَّبُوءَ . <sup>(٢)</sup> ]  
ويذكر ابن سعد : [ عن ابن السائب قال : ( أَوَّلُ ) نَبِيٍّ بُعِثَ .. "إدريس" . <sup>(٣)</sup> ]  
ويذكر أيضاً : [ وعن ابن عباس قال : أَوَّلُ نَبِيٍّ بُعِثَ فِي الْأَرْضِ بَعْدَ آدَمَ .. "إدريس" . <sup>(٤)</sup> ]  
وفي دائرة معارف القرن العشرين : [ "إدريس" هو ( أَوَّلُ ) مَنْ أُعْطِيَ النَّبُوءَ مِنْ وَلَدِ آدَمَ . <sup>(٥)</sup> ]  
ويذكر الطبري : [ وعن ابن إسحاق : كان "إدريس" ( أَوَّلُ ) بَنِي آدَمَ أُعْطِيَ النَّبُوءَ . <sup>(٦)</sup> ]  
ويذكر غفيف طبارة : [ ومُخْلَصَةٌ أَقْوَالُ الْعُلَمَاءِ فِي "إدريس" .. أَنَّهُ ( أَوَّلُ ) مَنْ نَزَلَ عَلَيْهِ الْمَلَكُ ( جبريل ) بِالْوَحْيِ . <sup>(٧)</sup> ]

☆ وَأَمَّا عَنْ كُونِهِ ( أَوَّلُ وَأَقْدَمُ ) الرُّسُلُ .

يذكر ابن قتيبة : [ ذكر وهب عن ابن عباس : ( الرُّسُلُ ) . إلخ .. مِنْهُمْ "إدريس" . <sup>(٨)</sup> ]  
وفي دائرة معارف البستانى : [ وأما ترجمة "إدريس" على قول العرب .. فَهِيَ أَنَّهُ ( أَرْمِيلُ ) مِنْ اللَّهِ نَبِيًّا وَنَذِيرًا . <sup>(٩)</sup> ]  
ويذكر أبو حيان في تفسيره : [ و "إدريس" .. ( أَوَّلُ رُسُلٍ ) بَعْدَ آدَمَ . <sup>(١٠)</sup> ]  
كما يذكر النسفي في تفسيره : [ "إدريس" .. هو ( أَوَّلُ رُسُلٍ ) بَعْدَ آدَمَ . <sup>(١١)</sup> ]  
ويذكر الألوسي : [ "إدريس" .. هو ( أَوَّلُ رُسُلٍ ) بَعْدَ آدَمَ . <sup>(١٢)</sup> ]

□ إذن .. فَ ( نَبِيُّ الْمَصْرِيِّينَ الْقَدَمَاءِ ) .

كان أَوَّلُ الرُّسُلِ وَالْأَنْبِيَاءِ ..

- |                                  |                                  |
|----------------------------------|----------------------------------|
| (١) المع ١/٧٣٤                   | (٢) الجامع لأحكام القرآن/١١/١١٧٧ |
| (٣) الطُّبَقَاتُ الْفَكَرَى/١/٤٤ | (٤) السابق/١/٤٠                  |
| (٥) مع ١/ص ١١٩                   | (٦) تاريخ الطبري/١١/١٧٠          |
| (٧) مع الأنبياء في القرآن/٥٦     | (٨) المعارف/٥٦                   |
| (٩) مع ٢/ص ٦٧١                   | (١٠) البحر المحيط/٦/١٩٨          |
| (١١) مدارك التنزيل/٣/٢٣٤         | (١٢) روح المعاني/١٦/٩٦           |

(٣)

## ( العصر ) الذى عاش فيه "إدريس"

يذكر الإمام/ الفخر الرازى : [ كان "إدريس" عليه السلام سابقاً على "نوح" .. على ما ثبت فى الأخبار . ]<sup>(١)</sup>

ويذكر ابن قتيبة : [ قال وهب : إنَّ "نوحاً" أوَّل نبيَّ نبَّأه الله بعد "إدريس" . ]<sup>(٢)</sup>  
ويذكر ابن كثير : [ وعن عبد الله بن عمر : إنَّ "إدريس" .. أقدم من "نوح" . ]<sup>(٣)</sup>  
ويذكر د. الفيومي : [ عبارة الشهرستاني تُفيد أنَّ "إدريس" .. مُتَقَدِّمٌ على "نوح" . ]<sup>(٤)</sup>  
ويذكر ياقوت الحموى : [ وحكى ابن زولافى<sup>(٥)</sup> أنَّ "إدريس" عليه السلام .. قَبْلَ "نوح"  
وقبل ( الطوفان ) . ]<sup>(٦)</sup>

ويذكر ابن ظهيرة : [ إنَّ "إدريس" عليه السلام .. قبل "نوح" و( الطوفان ) . ]<sup>(٧)</sup>  
ويذكر القفطى : [ قال ابن جُلجُل : كان "إدريس" .. قبل ( الطوفان ) . ]<sup>(٨)</sup>  
ويذكر ابن أبى أصيبعة : [ وأما أبو معشر البلخى .. فإنه يذكر فى ( كتاب الألف ) أنَّ  
"إدريس" .. كان قبل ( الطوفان ) . ]<sup>(٩)</sup>

■

## ملاحظات :

هل كان "قدماء المصريين" على عِلْمٍ بذلك ( الطوفان ) وأحداثه ؟؟

تشير بعض الدلائل إلى ذلك .. ومنها :

(١) يذكر سونيرون : [ قال أفلاطون<sup>(١٠)</sup> : كان "صولون" يقول : إنَّ أحدَ الشيوخ من كهنة  
معبد "سايس" فى مصر ، قد قال له - عندما سأله عن أمر ( الطوفان ) - : ما من شئ عظيم  
أو عجيب وقع فى أىِّ مجال من المجالات فى أىِّ قُطر ، إلَّا وذكر - منذ أمد طويل - مكتوباً  
أو محفوظاً فى معابدنا . ]<sup>(١١)</sup>  
وتُضيف "دائرة معارف الدين" عمَّا تمَّ فى نفس هذا اللقاء .. تحت مادة ( Flood ) - : [ وحسب  
قول حكماء المصريين لوصول : إنَّ الجنس البشرى سبق أن عانى من الفناء والدمار بعدة طُرُق

(٢) لأدرك: ص ٢١

(٤) فى الفكر الدينى الخميس ١٢٢

(٦) مجمع البلدان ٥٠١

(٨) حيدر المصطفى، ص ٦ - والفطر: ٢٢٨

(10) Platon . Timée 32-23

(١) تفسير الفخر الرازى، ٣٨٨:٤٠

(٣) تفسير ابن كثير، ١٢٧:٣٠

(٥) فضائل مصر وأخبارها، ص ٧١

(٧) الفضائل الممدودة، ١٥٤:٤

(٩) عيون الأمان، ص ٣١

(١١) كهف مصر القديمة، ص ١٢٤

.. وقد كان ( الماء ) إلخ وسيلة مُعظم هذه الكوارث. إلخ [١١]

ووجدته بالذکر أيضاً .. أننا نجد في المأثور الديني أن نبي "الصّريّين القنماء" قد تنبأ بحدوث هذا "الظوفان"<sup>(١)</sup>  
[قال أبو معشر : و"ادريس" هو أول من أنذر من أنذر بـ (الظوفان) .. ورأى أن آفة سماوية  
تلتحق بالأرض من (الله) إلخ .]<sup>(٢)</sup>  
ونفس هذا القول يركّده "ابن أبي أصيبعة"<sup>(٣)</sup> و"ابن العبري"<sup>(٤)</sup> و"القفطي"<sup>(٥)</sup> إلخ .

(۲) کیفیۃ حدوث ( طوفان نوح ) .. ومسبباته :

ففي كتبنا المقدسة أن ذلك "الطوفان" كان له مصدران :

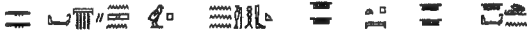
- من السماء ( الأمطار ) .
- ومن الأرض ( تفجر الينابيع ) .

نفى التوراة :

**[ وصارت مياه "الطوفان" على الأرض إلح .. فى ذلك اليوم ، انفجرت كُلّ بناييع القمر العظيم .. وانفتحت "طاقات السماء" .. وكان المطر على الأرض إلح . ] -** تكمين: ١٧: ١٢ ونفس القول فى القرآن الكريم :

﴿ ففتحنا ( أبواب السماء ) بماء منهجر .. وفجرنا الأرض عيونا ﴾ . - القمر ١١-١٢

يرقى "كتاب الموتى" <sup>(٦)</sup> حديث عن (الطوفان) .. وأنه أيضاً كان له مُصَدِّران : سِمْوَى وأَرْضَى !  
ليل .. ويذهلنا أن نجد نفس التعبير القرآني ، يتزول المطر من "أبواب" في السماء (!!)



ون	عوى	بت - عوى	كبح	-	هو	نشن	تاوى
انْفَشَحَتْ	أهواب	السماء - أهواب	ماء الطوفان	-	ذلك (الذى)	بَسْرُوح	الأرضين
						(بَسْرُولُ الْمَطَرِ) <sup>(٧)</sup>	

تَنْ أَنْبَأُ "المصريين القدماء" أَنْ لِلسَّمَاءِ .. (أَبْوَابٌ) ١٩٢  
لِئَلَّا .. وَمِنْهَا يَنْزِلُ مَاءٌ "الطُّوفَانُ" .. عَمَامًا كَمَا جَاءَ فِي "الْقُرْآنِ" (!!!)

(1) The Encyclopedia of Religion, Mircea Eliade, Vol. 5, P.356 (2) طبقات الأطباء والحكماء/ ص ٦

(٢) هيون الأبلاء/ ص ٣٢

(6) The Egyptian Book of the dead. W.Budge, P.91-92      (٥) إخبار العلماء/ ص٦ - والظر أيضاً: ص٢٢٨

(٧) اللفظ: ﴿ ۞ ﴾ .. يترجمه "والس بدج" : مَطْرُوع (مُفْرَع / مُرْجَب) .. كتاب المونى / ص ٩٢

وفي قاموس د. بادوف وكيس (ص ١٢٠) يُزعم: جنو عاصيف (مُستَخدم/ هائج في غضب وتغفوط).

وفي قاموس فولكر (ص ١٤١) يُترجم: «عاصمة حادة عاصبة، ربيعة هالجة». وأيضاً 'كارثة' (داهية)

• كما يحمل معنى العقاب الإلهي .

فمنه : ( ت ) ( ش . ن . ث ) .. بمعنى : ( فُتِئَاءٌ إِلَهِي / ذِبْيَةٌ ) .. قاموس فولكنر / ص ١٤٠

بل .. ويستمر نص "كتاب الموتى" ليحدثنا أيضاً عن (تفجر الماء من الأرض) ، لإحداث ذلك "الطوفان" (!!) .. أو بتعبيرهم الحرفي<sup>(١)</sup> :

إنيثاق الأرض

وجدير بالذكر أننا نجد في المأثور الديني أيضاً .. ما يُشير إلى تنبؤ نبي المصريين "إدريس" ، بهذين المصندين لـ "الطوفان" : (عرق أرضي .. وعرق سماوي)<sup>(٢)</sup>

(٣) على المستوى "اللغوي" :

وحتى لفظ : (طوفان) - الوارد في "القرآن"<sup>(٣)</sup> - .. مصرى الأصل<sup>(٤)</sup> .  
وليس مصدره لغات العراق القديم - (موطن نوح) - كالسومرية<sup>(٥)</sup> أو الأكديّة<sup>(٦)</sup> أو البابليّة<sup>(٧)</sup> .. كما أنه ليس لفظاً "عبرياً"<sup>(٨)</sup> .  
ويذكر الأستاذ/ سلامة موسى : [وقصة "الطوفان" التي روتها التوراة ، حافلة بالألفاظ المصرية التي تنم عن أصلها .. حتى لفظه (طوفان) نفسها مصرية .. وليست عبرية .]<sup>(٩)</sup>

\*


### « هل شمل (طوفان نوح) جميع الكرة الأرضية ؟؟ »



كثيرون يحسبون أن ذلك "الطوفان" النوحى قد دمر جميع البشر في جميع أنحاء العالم .. حتى مصر ، بمن فيها من أتباع "إدريس" ~~الطوفان~~ وحاملي عقيدته .  
وهذا خطأ ركد في العقول طويلاً .. ولا بد له من وقفة وإيضاح .


(١) The Egyptian Book of the dead. W. Budge, P.92



(٢) أنظر : فضائل : ابن زولاق/ ص ٧١

(٣) أنظر : سورة المكنوت/ ١٤ - والأعراف/ ١٣٣

(٤) ملحوظة : في المصرية القديمة (  ) تعني : ( أرض ) - وهي باللغة القبطية : ( طو ) - .. قاموس بدوي وكيس<sup>٢٧٠</sup> .

و : (  ) ( فان ) - وهو في القبطية : (  ) ( فون ) - بمعنى : صنب ( الماء ) - .. قاموس بدوي وكيس/ ٨٢

• أى أن : (  ) ( طو / فان ) .. تعني : (إغصيب الماء على الأرض) - .. أى المطر الشديد - .

- لاحظ قولته تعالى في وصف "الأمطار" : (  ) إنا صيننا الماء صنباً  جس/ ٢٥ -

وفي مختار الصحاح : (الز طوفان) : المطر الغالب - ولقاء الغالب .. يمشي كل شيء - .

ملحوظة : وهناك في المصرية أيضاً (  ) ( بان ) - وتُلفظ أيضاً ( فان ) - بمعنى : ( فان / فيضان ) - .. قاموس بدوي/ ٧٣


• ومن الجدير بالذكر أن لفظ "طوفان" في اللغة "الأرامية" هو : (طوبانا) - .. مقدّمة في لغة/ د.لويس عوض/ ص ١٥٨

(٥) فهو في اللغة "السومرية" : ( A - MA - RU - أ - ب - وو ) - .. بمعنى : ( ضوا ) - .. ملحمة كلكتاش/ د.مه باقر/ ٢٤٤

(٦) وفي اللغة "الأكادية" : ( أبوي ) و ( أنوي ) - .. بمعنى : ( طوفان ) - .. كلكتاش/ د.مسي سعيد الأحمد/ ص ١٥٨ و ٤٦٧ .

(٧) وفي اللغة "البابلية" ولفظة "الآشورية" ( أبوي ) - .. بمعنى : ( طوفان ) - .. ملحمة كلكتاش/ د.باقر/ ٢٤٤

• ووصف بُدَ كل هذه الألفاظ - السومرية والأكادية والآشورية - عن اللفظة القبطية

(٨) لفظ "طوفان" في اللغة العربية : هو : (  ) ( مبول ) - قاموس فوجان/ ٣٩٠ - وبهذا اللفظ ورد ذكر "الطوفان" في

(٩) مصر أصل الحضارة/ ص ١١٤

نسخة "التوراة" العبرية .

(١) سبق أن ذكرنا ما قاله كهنة مصر للفيلسوف الإغريقي "صولون" - عندما سألهم عن أمر (الطوفان) - .. ويواصل أفلاطون رواية ما حدث فيقول: [ثم يستطرد الكاهن الشيخ في بيانه: إن هناك كوارث متصلة تحوّب وجه الأرض، وأنها لتخلّث في الأجناس خلطاً وتغيّراً، وقد تهدم حضارة لتقيم مكانها أخرى إلخ .. ولكن (مصر) ، بخصائصها الجغرافية والمناخية .. لا تخضع لهذه القاعدة شبه العامة .. وهذا هو السبب في أن التقاليد القديمة، قد حفظت في هذا المكان.]<sup>(١)</sup>

(٢) أثبتت الكشوف الأثرية الحديثة - بما لا يدع مجالاً للذرة شك .. تواصل الجنس البشري وحضارته في (مصر) ، دون أي انقطاع .. منذ العصور الحجرية القديمة ، وحتى العصر "الحجري الحديث" - (حوالي ٦٠٠٠ ق م) - مروراً بكلّ العصور التالية .. حتى بداية الأسرات الفرعونية .

فالقول إذن .. بأن (طوفان نوح) قد دمر العالم كلّهُ ، بما فيه مصر والمصريين .. هو قولٌ يتفوّق في خلق العقل .. وبإحدى أن يَدْرِدَهُ .

وهذا الصدام بين حقائق العلم الحديث - المؤكدة تأكيداً تاماً .. وبين ما رآه في العقول طويلاً من مأثورات ميثولوجية اتخذت شكل التوابت الدينية .. لعل من أهم أسبابه تلك الأطوار التي مرّ بها النصّ "التوراتي" - بما فيه قصّة نوح - .

(١) فنحن نعلم أن "التوراة" التي أنزلها الله على موسى ، قد تمّ حفظها في صندوق - عُرف باسم "تابوت العهد"<sup>(٢)</sup> - .. وهذه النسخة الموسوية قد بقيت .

ويذكر د. أحمد شلبي: [ويقرّر التاريخ أن موسى كتب نسخة "التوراة" ووضعها مع اللوحين في التابوت (خروج/ ٢٥: ٢١) .. ومرّت الأيام ، وظهر في بني إسرائيل كثير من الفجرة والكفرة .. حتى جاء عهد "سليمان" (٩٦٠-٩٢٥ ق م) ، وفتح "التابوت" فلم توجد به نسخة "التوراة" .. وقد جاء ذكر ذلك في الكتاب المقدس (الملوك الأول/ ٨: ٩) ] .<sup>(٣)</sup> .. ويستطرد قائلاً: [وحذّث بعد "سليمان" أحداث دينية عجيبة ، وصنّت إلى الرذّة وعبادة الأوثان .. وتعرّض "بيت المقدس" للسلب والتدمير عدّة مرّات إلخ .. ولم يبق هناك ذكر لـ (التوراة) ولا صيغة بها.]<sup>(٤)</sup>

ثم في عهد الكاهن "عزرا" (٤٥٠ ق م) تمّ جمع "التوراة" من شفاة الحفّة<sup>(٥)</sup> .. ثم حدث في هذه النسخة الجديدة أمر له أهمية وخطورة بالغة ، وهو إضافة "تفسيرات" حُكيّرت بين سطور النصّ الأصلي ، ثم تكرّر الأمر في عهود لاحقة .. ثم - وهنا مكّن الخطورة - دخلت هذه "الإضافات" في صلب النصّ الأصلي<sup>(٦)</sup> .  
• وبالنسبة لقصّة (طوفان نوح) التي تعنينا الآن ، لا شك أن تلك "الإضافات التفسيرية" - التي اندمجت في نصّ "التوراة" التي بين أيدينا اليوم - كان لها أثرها في الإيجاء بشمولية وعالمية هذا (الطوفان) .

(١) كهات مصر القديمة/ سوبرون/ ص ١٢٤

(٢) في سفر التثنية (٩: ٣١) . [وكتب موسى هذه "التوراة" .. وسلمها للكهنة بني لاوي حاملي تابوت عهد الرب .]

(٣) و(٤) مقارنة الأديان/ ج١/ ص ٢٥٤ (٥) السابق/ ١/ ص ٢٥٤

(٦) اليهود/ د. عبد الحليم شلبي/ ص ١٦٤ - وانظر أيضاً: دراسة الكتب المقدسة/ بوكاي/ ص ٢٦

(٢) يُضاف إلى ما سبق .. أثر تفسُّد ( الرَّجَمَات ) للنصِّ التوراتيِّ عِبر العصور المختلفة .  
فنحن نعلم أن "التوراة" قد نُزلت في الأصل مكتوبةً بالحروف "المخروطية" (١) .. وربما أيضاً باللغة المصرية (٢) .. كما أننا نعلم أن اليهود قد بذلوا "لغتهم" جُدة مرَّات عِبر تاريخهم - وحسب الشعب التي كانوا يقيمون بينها .. وعندما أعاد "عزرا" جَنع "التوراة" كانت هذه المرة باللغة "العبرية" - ( التي هي أصلاً لغة كنعان ) (٣) .. ثمَّ في العصر البطلمي تمَّت ترجمة النصِّ العبري إلى اليونانية - وهي الترجمة المعروفة بـ "السبعينية" - والتي يُجمِع المؤرخون على أنها كانت ترجمة غير دقيقة (٤) .. وهذه الترجمة تركيبة هي التي أُخذ عنها عديد من الترجمات الأخرى [ إلى القبطية (في ٣٠٠ م) (٥)، وإلى اللاتينية (في ٣٨٦ م) (٦) ] ، ثمَّ العبرية (٧٥٠ م) نقلاً عن النسخة اللاتينية (٧) .. ومن الجدير بالذكر أن تلك النسخة العبرية التي أُعيدت عنها "الترجمة السبعينية" قد قُيدت (٨) .. ثمَّ مع الشتات اليهودي في البلدان المختلفة - نسي اليهود لغتهم العبرية (٩) .. ثمَّ في القرن التاسع الميلادي ، أعاد اليهود كتابة التوراة بالعبرية - ربما ترجمةً من النصِّ اليوناني "السبعينية" (١٠) - .

وهكذا نرى أثر هذه ( الرَّجَمَات ) المتوالي ، على النصِّ الأصلي (١١) .. يُضاف إلى ذلك "العاطفة الدينية" لدى المرجمين التي تميل غالباً إلى التضخيم والتهويل من شأن كُلِّ حدث مقدَّس .

(٣) ثمَّ يُضاف إلى ذلك كله دور "المفسرين" للنصوص المقدَّسة ، وإضافتهم للمزيد والمزيد من التضخيم والتهويل لِمَا يفسِّرونه من أحداث الكتاب المقدَّس .. يذكر جيمس فريزر : [ وقد لعب الخيال اليهودي في العصور المتأخِّرة بحكاية ( الطوفان ) ، فأضاف إليها تفاصيل جديدة تميل في الغالب إلى المبالاة ] (١٢)

- (١) وهذا شيء بذهني ومنطقي .. إذ لم تكن هناك "حروف كتابة" في العالم أجمع آنذاك غير هذه "المخروطية" - باستثناء الكتابة المسماة التي كانت تنحصر في منطقة العراق .. علاوة على أنها هي التي تعلَّمها "موسى" على أيدي الكهنة في مصر .
- ويذكر د. فؤاد حسنين على - في كتابه ( التوراة المخروطية / ٥٩٥٧ ) [ قالني "موسى" - كما تذكر المصادر اليهودية وغيرها - قد وُلِد في مصر ونسبى باسم مصريّ وتكلَّم المصرية ولقَّنها قراءة وكتابة ، وتعلَّم ثقافة مصرية ( أعمال الرُّسل / ٢٢: ٧ ) ] ، إلخ .. ومن هنا نرى أن صُلُح موسى وتوراته ، لم تتكوَّن في العبرية - التي لم تكن قد ظهرت بعد - بل ، المصرية القديمة [
- (٢) أنظر : التوراة المخروطية / ص ٥
- (٣) القواعد الأساسية في تعليم العبرية / د. حجاج ص ٩
- (٤) وينذكر سارتون : [ والبطر الأول من هذه "الترجمة السبعينية" وهو "التوراة" ، مكتوب يونانية - يهودية تركيبة جداً .. ويرى المتخصصون أن تلك اللمعة أقرب لأن تكون مصرية منها إلى الفلسطينية .. وأنا لم أقرأ منها إلا "سفر التكوين" .. وقد افترعتي لُغته . ] - موسوعة : تاريخ العلم / ٣٧٧٤ - ويذكر د. زاهد : [ أمَّا "الترجمة السبعينية" فهي ليست دقيقة .. ولعلَّها فيها نقصاً واضطراباً عند ترجمة الألفاظ "العبرية" إلى "الإغريقية" ] إلخ - [ نصوص من الشرق / ج ١ / ص ٢
- ويذكر د. فؤاد حسنين على : [ و "الترجمة السبعينية" ليست في مجموعها دقيقة ] إلخ .. حيث نجد الترجمة ( حرة ) - غير دقيقة . ]
- التوراة مخروطية / ص ٢٧ - وأنظر أيضاً كتابه : التوراة عرض وتحليل ، ص ٥٧
- (٥) و (٧) موسوعة : تاريخ الأقباط / زكي شونودة / ٩٣ (٦) موسوعة تاريخ العلم / سارتون / ٣٨٢٤
- (٨) أنظر : التوراة عرض وتحليل ، د. فؤاد حسنين على / ص ٦٩ - وأنظر أيضاً : دراسة الكتب المقدَّسة / بوكاي ص ١٨
- (٩) أنظر : موسوعة تاريخ العلم / سارتون / ٣٧٤٤
- (١٠) يذكر سارتون : [ إن أقدم نصٍّ عِبري للتوراة يرجع جهده إلى القرن التاسع بعد الميلاد . ] - دراسة / ص ١٨
- ولذا ، يذكر سارتون : [ ومنها يكن الأمر .. فإن "الترجمة السبعينية" لغتها كُلُّها بالنسبة لنا ، لأنها عُمِّت قبل شقيق "النصِّ العبري" . ] - موسوعة تاريخ العلم / ٣٧٧٤ - ويذكر أيضاً : [ إن المخطوطات اليونانية أقدم من "المخطوطات العبرية" حتى القديمة منها ، بقرون عديدة .. ولذا نجد علماء التوراة يرجعون إلى "الترجمة السبعينية" ( أي : ترجمة يونانية ) - التي يجودون فيها نصوصاً عبرية قديمة ، لا يجدها اليوم في التوراة المكتوبة بالعبرية . ] - موسوعة تاريخ العلم د ١٥٠
- (١١) يذكر الباحث اليهودي / بوكاي : بهذا توضيح ضخامة ما أضافه الإنسان إلى "العهد القديم" .. وبهذا أيضاً .. تبين التحولات التي أصابت نصِّ "العهد القديم" الأوَّل ، من نقل إلى نقل ، ومن ترجمة إلى أخرى .. بكلٍّ ما يحسم من ذلك من "تعديلات" جاءت على أكثر من ألفي عام . ] - دراسة / ص ١٩
- (١٢) الفولكلور في العهد القديم / ١١٦/١



فإذا ما عُذنا إلى حديثنا عن ( طوفان نوح ) - كما وردت قصته في "التوراة" - .. يمكننا أن نتبين - بعد كل تلك الظروف التي مرَّ بها النص التوراتي - السبب الذي جعل الصورة تبدو وكأنه طوفان عالمي .. بصورة تعارض مع المنطق ، بالإضافة إلى تعارضها مع نتائج الكشف العلمية الحديثة ، الأمر الذي حدا بأحد مفكرى اليهود إلى القول : [ إن رواية ( الطوفان ) في العهد القديم غير مقبولة في إطارها العام ، وذلك لأن العهد القديم يعطى للطوفان طابعاً عالمياً . إلخ .. وعلى ذلك ، ومن وجهة النظر التاريخية ، فيمكن تأكيد أن رواية الطوفان - مثلما تقدّمها التوراة - .. تتناقض بشكل واضح مع المعارف الحديثة . ]<sup>(١)</sup>

ثم بقيت الإشارة أيضاً إلى أثر اليهود في نقل هذه الصورة - عن طوفان نوح - إلى العالم الإسلامي .. عن طريق ما دخل من "الإسرائيليات" في كتب التاريخ والتفسير القرآني وغيرها .

\*

وإلى من لم يزل يعتقد بأن ( طوفان نوح ) قد أغرق العالم أجمع .. نسوق بعض الأسئلة البديهية الآتية :

(١) كيف جمع النبي "نوح" - من موطنه في جنوب العراق - ( كل أنواع حيوانات الأرض ! ) ليضعها في سفينته ؟ .. ومنها كما نعلم حيوانات لا تعيش إلا في المناطق القطبية الجليدية ، في أقصى أصمق سيبيريا وما بعدها أو في الأمريكتين أو في بلاد الإسكيمو .. وحيوانات أخرى لا تستطيع العيش إلا في أجواء شديدة الحرارة كالمناطق الاستوائية بأفريقيا وغيرها . ثم ، ما ( حَجَم ) هذه السفينة (١) التي تستطيع حَمْل (٢) كل أجناس (٣) حيوانات العالم ؟؟

ملحوظة : تتحدّد "التوراة" أعداد تلك السفينة على النحو التالي : [ اصنع لنفسك فلكاً . إلخ .. وهكذا تصنعه : ثلاث مئة ذراع يكون طول الفلك ، وخمسين ذراعاً عرضه . إلخ . ] - تكوين ١:١٤-١٥  
أي حوالى : ( ١٣٥ ) م طول × ٢٢,٥ م عرض (٤) - فقط - .

(٢) ما ذنب ( المؤمنين ) في جميع بقاع الأرض خارج موطن نوح بالعراق - في مصر مثلاً أو الهند إلخ - حتى يُغرقهم الطوفان ويفنيهم ، ويُحوّلهم بالعذاب مع الغُصاة من "قوم نوح" ؟؟ ألا يتعارض هذا مع قوله تعالى : ﴿ ولا تَزِرْ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَى . ﴾ - الإسراء : ١٥ وفى التفسير (ابن كثير/ ٢/ ٢٨) : [ أى لا يحمل أحد ذنب أحد ، ولا يبنى جانباً على أعلى نفسه . إلخ .. وهذا من عدل الله ورحمته بعباده . ]

وإذا افترضنا أن جميع البشر آنذاك كانوا هم أيضاً غُصاة .. فما ذنبهم إذ لم تصلهم دعوة نوح ؟؟ ألا يتعارض هذا الأمر أيضاً مع قوله تعالى : ﴿ وما كنّا مُعَذِّبِينَ حتى نبعث رسولا . ﴾ - الإسراء : ١٥ وفى التفسير (ابن كثير/ ٢/ ٢٨) : [ وهذا إخبار عن عدله تعالى ، وأنه لا يعذب أحداً إلا بعد قيام الحجة عليه .. بإرسال ( الرسول ) إليه . ]

(١) دراسة الكتّاب المقدّسة : بوكاى/ ٢٤٦-٢٤٥ (٤) أنظر : قاموس الكتاب المقدس/ ص ٦٩٧  
(٢) من القرآن . أنه حمل من كل صنف "زوجين" (هود/ ٤٠) . وفى التوراة "سبعة أزواج" (تكوين : ٣: ١٠-٧) .  
(٣) ملحوظة : يسع عدد "نوع" الحيوانات - المعروفة حتى الآن - " مليون ( نوح ) . - التطور والسجل الجغرى/ ص ٣٥

والواقع أن المسألة أبسط وأوضح من ذلك بكثير .. إذ لم يكن ذلك ( الطوفان ) النوحى إلا مجرد طوفان محليّ ، شمل بقعة محدّدة من الأرض .. وهى التى فيها الأقوام الذين توجّه إليهم "نوح" بدعوته - فى موطنه بالعراق ( بابل ) - .

وهذا ما ذكره أيضاً - منذ القسّم - علماء الهند وفارس .. يذكر ابن خلدون : [ واعلم أن "الفرس" و"الهند" لا يعرفون ( الطوفان ) .. وبعض "الفرس" يقولون : كان "بابل" فقط .<sup>(١)</sup> ]

• و"القرآن" أيضاً يؤكد ذلك .. وهو أن ( الذين غرقوا ) هم فقط .. قوم نوح - فى موطنه بالعراق - .. الذين كذبوه وآذوه .

﴿ فكذبوه .. فأعيناهم والذين معه فى الفلك ، وأغرقنا ( الذين كذبوا ) . ﴾ - الأعراف ٦٤

﴿ فكذبوه .. فنحنيناهم ومنّ معه فى الفلك وجعلناهم خلافت ، وأغرقنا ( الذين كذبوا ) .

بآياتنا .. فانظر كيف كان عاقبة ( المنذرين ) . ﴾ - يونس ٧٣

أى أن العاقبة - بالفرق - كانت فقط .. على المنذرين ( الذين أنذرهم نوح ، فكذبوه ) .

﴿ وأوحى إلى نوح . إلخ .. ولا تخاطبني فى الدين ظالموا ، إنهم مُغرَقون . ﴾ - مود/٣٦-٣٧

﴿ فأوحينا إليه أن اصنع الفلك . إلخ ولا تخاطبني فى الدين ظالموا إنهم مُغرَقون ﴾ - المؤمنون/٢٧

أى أن ( الذين ظلموا ) - من قوم نوح - هم فقط .. الذين غرقوا .

ولذا ، يذكر الباحث اليهودى/ بوكاى : [ وعلى ذلك ، فالقرآن يقدّم كاريثة ( الطوفان ) .. باعتبارها عقاباً نَزَلَ بشكلٍ خاص على ( شعب نوح ) . ]<sup>(٢)</sup>

وهذا واضحٌ كلّ الوضوح فى قوله تعالى : ﴿ و( قوم نوح ) لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ ( أغرقناهم ) . ﴾

وفى هذه الآية القرآنية الأخيرة ، تفصيلاً جديدة لها أيضاً دلالة هامة .. إذ يقول تعالى :

﴿ و( قوم نوح ) لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ ( أغرقناهم ) .. وجعلناهم ل"الناس" آية . ﴾ - الفرقان/٣٧

أى أنه يقدّم الطوفان وغرق "قوم نوح" ، كان هنالك ( ناس ) آخرون أحياء - فى بلاد ومُدُن أخرى - حولهم - بقوا ليُعظوا بما حدث ل"قوم نوح" ( الذين جعلهم الله للناس "آية" - أى : عبرة وعظة - ) .

كما أن القرآن الكريم لم يذكر إطلاقاً أن جميع العالم قد غرق .. ولا توجد فيه آية - بل كلمة - واحدة ، تشير إلى ذلك .

يذكر الشيخ/ عبد الوهاب النجار : [ هل عمّ ( طوفان نوح ) الكرة الأرضية ؟؟  
والجواب أن بعض العلماء يميل إلى عمومته ، ويميل فريق آخر إلى أن ( الطوفان ) لم يكّ عاماً .. بل ، طغيا الماء كان على الجهة التى يسكنها "نوح" وقومه .. وأما بقية بقاع الأرض ، فلم يعمّها هذا ( الطوفان ) . إلخ

(١) المعرّج مع ٢/ قسم ٣، ص ١٠ - وانظر أيضاً : تاريخ الطبرى ١٩٢/١ و : قصص الأنبياء ابن كثير ١٢٨، ١٢٩

(٢) دراسة الكُتب المقدسة فى ضوء المعارف الحديثة/ ٢٩٦

وعلى كلِّ حال ، فالمسألة ليس فيها نصٌّ من القرآن .. بل كَلِّ ما فيه من هذه الناحية ، أن ( قوم نوح ) كفروا وعصوا الرسول .. فأغرقهم الله بالطوفان ، ونجَّى نوح معه في الفلك إلخ .. فالخصوص محتملٌ .. والذي أميل إليه ، أن يكون خاصاً .<sup>(١)</sup>

ويذكر أيضاً : [ إن القرآن لم يتعرض لعموم كلِّ الأرض بالطوفان .. والقرآن لم يذكر إلا إغراق ( قوم نوح ) وأمرته ، ولم يذكر عموم الأرض . ]<sup>(٢)</sup>

ويضيف الباحث الإسلامي السوري/ عفيف طهارة : [ والظاهر في القرآن والحديث الشريف ، يدلُّ على أن ( الطوفان ) كان شاملاً لـ " قوم نوح " فقط . ]<sup>(٣)</sup>

ويأتى دور ( المؤرخين ) وأبحاثهم .

حيث وردت "قصة الطوفان" في الآداب العراقية القديمة ( السومرية والبابلية ) .. وعنها يذكر د. سامي الأحمد : [ ولنا أن نعرف بأن ( الطوفان ) من الأحداث التي تركت أثراً واضحاً في العقيدة البابلية . إلخ .. ولابد وأنه كان فيضاً مَحَلِّيّاً ، مدمراً غير اعتيادي ، ظلت ذكره باقية بين طليّات النصوص التاريخية والأدبية التي وردتنا . ]<sup>(٤)</sup>

كما يأتى دور علم ( الجيولوجيا ) أيضاً ليقول كلمته .

يذكر فريزر : [ فى محاضرة بـ "مجلس المعهد الملكي للأنثروبولوجيا" ، كان موضوع محاضرتي هو القصة المألوفة عن ( الطوفان ) الكبير .. وكان "هكسلي" نفسه - عالم الجيولوجيا الكبير - قد ناقش هذه القصة فى مقال له ، وكان هدفه أن يبين أن هذه الحكاية - التوراتية - التي يُنظر إليها بوصفها سيجلاً لحادثة "الطوفان" ( الذي أغرق العالم كُله ، وكُلُّ ما كان يعمره على وجه التقريب من إنسان وحيوان ) ، تتعارض مع أبسط مبادئ "الجيولوجيا" .. ومن ثم ينبغي رفضها على أساس أنها أسطورة . إلخ ]<sup>(٥)</sup>

ثم يأتى دور ( الكشوف الأثرية ) لتقدّم القول الفصل فى هذا الأمر .

يذكر توينبى : [ و( الطوفان ) الذى ورد وصفه فى الآداب الدينية اليهودية ، أصبح - كما جاءت قصته فى "التوراة" - كلمة مألوفة فى المجتمع الغربى .. إلى أن أتى علماء الآثار المعاصرون وكشفوا عن أصل الواقعة .. واستخلصوا أيضاً الدليل المباشر على حدوث فيضان معين عنيف إلى درجة غير عادية ، من وجود طبقة سميكة خلفها "الفيضان" بين الطبقات الأولى والطبقة الأخيرة التي رسبت نتيجة لسكنى الإنسان فى مواقع طائفة من مراكز الثقافة السومرية . إلخ ]<sup>(٦)</sup>

(١) قصص الأنبياء/ ص ٣٦

(٢) السابق/ ص ٤٤

(٣) مع الأنبياء/ ص ٧٣-٧٥

(٤) كلكتامش/ ص ٢٣

(٥) الفلكلور فى المعهد القديم/ ٩١-٩٢

(٦) مختصر دراسة للتاريخ/ ١٢٢